



# NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 40

Freitag, 06. Juni 2025

Nummer 23

## Pfingstgruß des Bürgermeisters

### Liebe Umkircherinnen und Umkircher,

Pfingsten steht vor der Tür – ein besonderes Fest, das nicht nur tief in unseren religiösen Traditionen verwurzelt ist, sondern auch eine wunderbare Gelegenheit zur Erholung, Besinnung und zum geselligen Miteinander bietet.

Für viele bedeutet das verlängerte Wochenende eine willkommene Auszeit: Zeit zum Verreisen, zum Sammeln neuer Eindrücke oder einfach zum Innehalten – fernab vom Alltag. Doch auch hier, in unserer Heimat, gibt es so viel zu entdecken und zu genießen!

Die Natur rund um Umkirch lädt uns ein, die frische Frühlingsluft zu atmen – sei es bei einem Spaziergang durch den Mooswald, einer Radtour entlang des Tunibergs oder einem Ausflug in den nahegelegenen Hochschwarzwald. Der Frühling zeigt sich in voller Pracht: Die Bäume blühen, die Wiesen leuchten im satten Grün, und der Gesang der Vögel begleitet uns auf unseren Wegen. All das sind kleine Wunder, die uns diese Jahreszeit schenkt.

Auch die Geselligkeit kommt nicht zu kurz: Unsere lokalen Gastronomen freuen sich darauf, Sie in entspannter Atmosphäre willkommen zu heißen – vielleicht bei einem gemütlichen Kaffee, einem guten Glas Wein oder einem feinen Essen in bester Gesellschaft.

Ganz gleich, ob Sie die kommenden Tage in der Region verbringen oder auf Reisen sind – ich wünsche Ihnen und Ihren Familien ein frohes, erholsames und friedliches Pfingstfest.

Mögen diese Tage Ihnen Momente der Ruhe, Freude und Besinnung schenken – und die Gelegenheit, die kleinen und großen Augenblicke des Lebens zu genießen.

Lassen Sie uns auch in dieser Zeit des Zusammenkommens die Bedeutung von Gemeinschaft und gegenseitiger Unterstützung nicht vergessen. Es sind die Begegnungen mit anderen, die unser Leben bereichern und uns stärken.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen eine schöne Zeit mit Familie und Freunden – und freue mich darauf, viele von Ihnen in unserer lebendigen Gemeinde zu sehen.

Ihr

Walter Laub  
Bürgermeister





■ **Polizeiposten March-Buchheim,**  
Hauptstr. 3 934293  
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,  
zu den übrigen Zeiten:  
■ **Polizeirevier Breisach,**  
Müllheimerstr. 1 07667 9117-0

■ **Polizei** 110

■ **Feuerwehr** 112  
Feuerwehrkommandant  
Benedikt Tröscher 9477297  
Feuerwehrgerätehaus 938619

■ **Bundeseinheitlicher Notruf**  
- für Rettungsdienst 112  
- für Krankentransport 0761/19222

■ **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**  
Mathildenstr. 1, 79106 Frbg. 0761 27043000

■ **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240

■ **Notdienst Wasserversorgung**  
Umkirch GmbH 0800 2 767 767

■ **Strom & Gas -**  
**Gemeindewerke Umkirch GmbH**  
**Kundenservice** 505-404  
**24 h Bereitschafts- und Entstördienst**  
Verbundwarte badenova  
(kostenlos) 0800 2767767

■ **Taxi Stern** 07641 1212  
■ **Taxi Schätzle** 7397

■ **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940  
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf-  
und Zivilsachen.  
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr,  
an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr

■ **Recyclinghof, Rohrmatten 1** 7053  
Öffnungszeiten:  
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr  
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr

■ **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**  
Öffnungszeiten:  
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr

## ■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

■ **Notfallpraxen: Allgemein-,**  
**Kinder-, Augen- und HNO:**  
**(Anruf ist kostenlos)** 116117

### Öffnungszeiten Allgemeinpraxis:

Mo, Di, Do: 20.00-23.00 Uhr  
Mi, Fr: 16.00-23.00 Uhr  
Sa, So & Feiertage: 08.00-23.00 Uhr  
**Sir-Hans-A.-Krebs-Straße 3, 79106 Freiburg**

### Öffnungszeiten Kinderpraxis:

Mo, Di, Mi, Do: 19 - 22:30 Uhr,  
Fr 16 - 22:30 Uhr,  
Sa, So und Feiertage 8 - 22:30 Uhr.

**Breisacher Straße 62, 79104 Freiburg**

### Öffnungszeiten Augenpraxis:

Sa, So & Feiertage: 08.00-18.00 Uhr  
**Killianstr. 5, 79106 Freiburg**

■ **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst**  
0761 120 120 00

■ **Tierärztlicher**  
**Notfalldienst** 0761 72266

## ■ Apotheken

**Samstag, 07.06.2025:**

Immental-Apotheke Herdern, Urbanstr. 2,  
79104 Freiburg, Tel.: 0761 - 2 62 61

**Sonntag, 08.06.2025:**

Weingarten-Apotheke, Krozinger Str. 7,  
79114 Freiburg, Tel.: 0761 - 48 42 00

**Montag, 09.06.2025:**

Hornus-Apotheke Zähringen, Hornusstr. 20,  
79108 Freiburg, Tel.: 0761 - 5 56 46 55

**Dienstag, 10.06.2025:**

Apotheke am Gutshof, Hauptstr. 9,  
79224 Umkirch, Tel.: 07665 - 5 16 26

**Mittwoch, 11.06.2025:**

Löwen-Apotheke, Kaiser-Joseph-Str. 205,  
79098 Freiburg, Tel.: 0761 - 3 34 31

**Donnerstag, 12.06.2025:**

Apotheke am Seepark, Hofackerstr. 92,  
79110 Freiburg, Tel.: 0761 - 80 69 33

**Freitag, 13.06.2025:**

Weingarten-Apotheke, Krozinger Str. 7,  
79114 Freiburg, Tel.: 0761 - 48 42 00

**Samstag, 14.06.2025:**

Apotheke im Kaufland, Waldkircher Str. 57,  
79106 Freiburg, Tel.: 0761 - 5 03 64 40

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr

■ **Telefonseelsorge** 0800 1110111  
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr

## ■ Caritasverband

**Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**

■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwanger-**  
**schaft, Geburt ...**

**Ihre Familie braucht Unterstützung ?**

Kontakt: 0761 8965-451

[cv.familienpflege@caritas-bh.de](mailto:cv.familienpflege@caritas-bh.de)

[www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de)

■ **Integrationsfachdienst**

NEU: zentrale Telefon-Nr. 0711 25083-2800

E-Mail: [info.freiburg@ifd.3in.de](mailto:info.freiburg@ifd.3in.de)

[www.ifd-bw.de](http://www.ifd-bw.de)

■ **Seniorenzentrum Max-Josef-Metzger-Haus**

Brugesstr. 34-38

79224 Umkirch

Kontakt: 07665 9685430

E-Mail: [Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de](mailto:Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de)

[www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de)

## ■ Pflegestützpunkt

### Breisgau-Hochschwarzwald

An der alten Weberei 2

79206 Breisach

[lukas.ahrens@lkbh.de](mailto:lukas.ahrens@lkbh.de)

[www.lkbh.de/pflegestuuetzpunkt](http://www.lkbh.de/pflegestuuetzpunkt)

0761 2187-2976

## ■ Kirchliche Sozialstation

### Nördlicher Breisgau e.V.

Hauptstraße 22, 79224 Umkirch 07663 8969-220

Häusliche Alten- u. Krankenpflege -

Hauswirtschaftliche Versorgung

„Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“

**Sprechstunde für Angehörige**

**von Menschen mit Demenz** 07663 8969-260

Tagespflege „Am Mühlbach“ 07663-8969-266

Hauptstraße 22, 79224 Umkirch

## ■ Regio Pflegedienst Breisgau

Regio Pflegedienst Breisgau

Pflegedienstleitung Frau Susanne Hohmann

Snewelinstraße 27

Telefon: 07665 9387500

[www.regio-pflegedienst-breisgau.de](http://www.regio-pflegedienst-breisgau.de)

## ■ Hospizgruppe Umkirch

Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden

und deren Angehörigen 0151 24125533

## ■ AWO Seniorenwohnanlage

„Am Herrenwädele“

und AWO Stützpunkt Umkirch

Hausleitung Frau Baumann

Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271

email: [wal-umkirch@awo-bhe.de](mailto:wal-umkirch@awo-bhe.de)

Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch

## ■ Selbstverantwortete Pflegewohn-

### gruppe Haus am Mühlbach

Hauptstraße 22

07663 8969 228

[pflegewohngruppe-umkirch.de](mailto:pflegewohngruppe-umkirch.de)

[verein@pflegewohngruppe-umkirch.de](mailto:verein@pflegewohngruppe-umkirch.de)

## ■ Deutsches Rotes Kreuz

**Ortsverein Umkirch**

E-Mail: [info@drk-umkirch.de](mailto:info@drk-umkirch.de)

Homepage: [www.drk-umkirch.de](http://www.drk-umkirch.de)

■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für

kranke, ältere und behinderte Mitbürger

01709795762

■ Aktivierender Hausbesuch 0177 6387300

## ■ DREISAM Sozialmedizinische

**Pflegebetriebe gGmbH**

Zähringer Straße 46, 79108 Freiburg

Tel. 0761 38765-0, [www.3sam.de](http://www.3sam.de)

Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Wundver-

sorgung, Palliativpflege, ambulante Nachtpflege, tour,

hauswirtschaftliche Versorgung, Alltagsbegleitung.

## ■ Musikschule im Breisgau e.V.

Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891

Fax: 0761 589893, Vörsstetter Str. 3,

Postfach 1125, 79190 Gundelfingen

## ■ Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8,

[gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de](mailto:gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de)

9373920

Di: 15-19 Uhr, Mi: 10-14 Uhr und 16-18 Uhr,

Do: 10-14 Uhr und 15-17 Uhr

## ■ Friedhofsamt Umkirch

Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma**

**Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665**

**7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet.

Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt

ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Be-

stattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabspr-

achen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch

ausschließlich über Bestattungen Meier.

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch  
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

**Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:**  
Bürgermeister Walter Laub

**Öffnungszeiten** Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr  
**des Rathauses:** Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr  
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr  
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr

E-Mail: [nachrichtenblatt@umkirch.de](mailto:nachrichtenblatt@umkirch.de) • Internet: [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de)

**Redaktionsschluss:** Dienstag 12.00 Uhr

**Für den Anzeigenteil/ Druck:**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40

E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**SommerFerien**  
**Programm**  
**2025**

**JUZE**  
UMKIRCH

Hier geht's zum Programm

Online-Anmeldung unter:  
[www.umkirch.feripro.de](http://www.umkirch.feripro.de)

Umkirch

**Gemeinde Umkirch**

**Sport- und Freizeitstättenkonzept Umkirch**

Die Gemeinde Umkirch entwickelt gemeinsam mit Nutzerinnen und Nutzern das Sportgelände am Mundenhofer Weg weiter. Im Mittelpunkt steht dabei nicht nur die Nutzung durch die Sportvereine – auch die Perspektive der Bürgerinnen und Bürger ist gefragt: Wie kann das Gelände ein attraktiver Ort für Bewegung, Begegnung und Aufenthalt für alle werden?

**Jetzt mitreden – für ein Sportgelände, das zu Umkirch passt**  
Beteiligen Sie sich online und tragen Sie Ihre Meinung bei.  
Die Ergebnisse fließen ein in die weitere Konzeption des Sportgeländes.

**Jetzt teilnehmen unter:**  
<https://kommune-gestalten.de/umkirch>  
Noch bis zum 22. Juni 2025

V.i.S.d.P.: Gemeinde Umkirch, vertreten durch Bürgermeister Walter Laub

**Rad KULTUR** Eine Initiative von Baden-Württemberg Ministerium für Verkehr

**STADTRADELN**

Fahrrad fährst Du schon.  
Aber zählen Deine Kilometer?

**Hier fahren wir Rad**

„STADTRADELN in Umkirch: Ab 28.06.2025  
Für eine nachhaltige Zukunft in die Pedale treten!“

**Kette & Kuchen**

Das Reparaturcafé für fast alles  
The repair café for almost everything  
مقهى الإصلاح لكل شيء تقريباً  
Кафе для ремонта практически всего

**Samstag, 21. Juni, 10-13 Uhr im Rentamt**

**Tag der Offenen Gesellschaft**  
Tische und Stühle raus!

Wir feiern die thematische Erweiterung unseres Reparaturcafés hin zu (Elektro-)Kleingeräten mit einer großen Cafétafel.  
**Kuchenspenden willkommen!**

**Umkirch erleben**

**Feiern verbindet!**  
[umkirch-erleben.de](http://umkirch-erleben.de)

# Impressionen

## Partnerschafts-Begegnung Umkirch-Bruges 2025



Freundschaftlich verbunden sind Bürgermeister Walter Laub und Brigitte Terrazza, die ihr Amt als Bruger Bürgermeisterin beendet



Partnerschaftsgruppenbild



Bei der Brauereibesichtigung I



Bei der Brauereibesichtigung II



Besuch der Glasbläserei



Partnerschaftskomitee Umkirch



Grundschulkinder der Klasse 3b begeistern mit deutsch-französischen Liedern



VFR Tanzgruppe mit tollem Auftritt



Klosterbrauerei Alpirsbach



## Wie man Freundschaft feiert ...

### Partnerschafts-Begegnung Umkirch-Bruges 2025 am Wochenende

Die festliche Soirée im Bürgersaal bildete am Samstagabend den Abschluss des diesjährigen Besuchswochenendes der Bruger Gäste in Umkirch. Vom Himmelfahrtstag bis zum Sonntagmorgen verweilten die 38 Französinnen und Franzosen aus der Partnerstadt Bruges bei Bordeaux in ihren Umkircher Gastfamilien. Ein gelungenes Begleitprogramm und prächtiges Sommerwetter ließen die Tage zu einem Höhepunkt in der Tradition freundschaftlicher Begegnungen der 36 Jahre alten Jumelage werden.

Brigitte Terrazza dankte bei ihrem letzten Besuch als Bürgermeisterin von Bruges für ihre 16 Jahre einer gelungenen Freundschaft. Sie betonte „die gemeinsame Vision eines solidarisches und humanen Europas“ als verbindende Brücke über die Grenzen hinweg. Gleichmaßen beschrieb Umkirchs Bürgermeister Walter Laub die Partnerschaft als weit mehr als ein nur symbolisches Band. Sie sei „lebendiges Zeugnis dafür, wie weit wir als Europäer gekommen sind“ und zugleich Hinweis darauf, „wie viel noch zu tun bleibt, damit Frieden, Versöhnung und Verständigung weiterwachsen können“.

Dass es um die Zukunft der Partnerschaft gut bestellt sei, betonte Sybille Tecklenborg für das Umkircher Komitee. Denn der Altersdurchschnitt der Teilnehmenden sei, soweit berechnet, mit 51 Jahren erstaunlich gesunken. Sieben teilnehmende Kinder unter zehn Jahren aus Bruges und vier aus Umkirch und deren Eltern seien ein „starkes Fundament für eine langanhaltende und lebendige Partnerschaft“. Voller Stolz präsentierte sie die neue Homepage [www.umkirch-bruges.de](http://www.umkirch-bruges.de) des Umkircher Komitees. An den im vergangenen Jahr verstorbenen Umkircher Komitee-Vorsitzenden Uli Stöbel erinnerte Michele Sacriste. „Er fehlt uns überall“, sagte die Bruger Komitee-Sprecherin, und betonte, wie dynamisch und erfolgreich im Blick auf die jungen Familien die Städtepartnerschaft fortbestehe. Mit einem längeren Tanzauftritt beeindruckten die Mädchen der VfR Tanzgruppe unter der Leitung von Laura Russo und Sandy Groß.

Deutsche und französische Lieder hatten die Grundschulkin der der Klasse 3 b mit Karin Hermann vorbereitet.

Der gemeinsame Tagesausflug am Freitag führte diesmal in den Schwarzwald. Erstes Ziel war ein Besuch der Glasbläserei in Wolfach. Fachmännisch demonstriert wurde hier die Herstellung einer Vase vom heißen Glasklumpen über den Vorgang des Formens und Blasens bis hin zum Schleif- und Abkühlungsprozess. Die zur Glashütte gehörende Ausstellung mit Weihnachtsschmuck sowie Ziergläsern oder kostbaren und vielgestaltigen Dekorationsstücken beeindruckte die Gäste und ermutigte so manche zum Kauf eines wertvollen Souvenirs.

Nach dem Mittagessen im rund 20 Kilometer entfernten Alpirsbach folgte eine „bierhistorische“ Führung durch die 1877 gegründete Brauerei. Sie ist die Fortführung der einstigen Klosterbrauerei der Benediktiner. Beeindruckend der sehr frühe Einsatz von Elektrizität und die Entwicklung einer großen Kühlmaschine, die offensichtlich den Erfolg des Unternehmens gegenüber anderen Brauereien begründete. Mit einer ausgiebigen Bier- und Getränkeprobe beendete man den Besuch der Brauerei.

Als Ausklang des sonnigen Tages traf man sich zu einem gemütlichen Beisammensein vor und in der Umkircher Mühle. Eine gut besuchte Weinprobe bot der Mühlenverein, der in diesem Jahr sein 25. Jubiläum begeht. Der frisch gebackene Flammkuchen mundete dabei allen vor und in der Mühle. Zum Mühlentreffen waren auch Gemeinderäte und weitere Umkircher Jumelage-Freunde gekommen.

Am Samstag bestand die Möglichkeit zu einem Spaziergang zum Mundenhof mit Führung auf dem Weltacker. Das Bildungsprojekt des Mundenhofs zu nachhaltiger Ernährung und Flächengerechtigkeit stimmte nachdenklich. Ein am Samstagnachmittag angebotenes Boulespiel auf dem Gutshof fand angesichts der Hitze leider nur wenig Zuspruch.

Ihre Rückreise traten die Gäste am Sonntagmorgen an. Nach dem Bus-Transfer nach Straßburg brachte der TGV die meisten der französischen Gäste zurück in das 900 Kilometer entfernte Bruges.

Alfons Theis

### Gemeinde Umkirch-Team erfolgreich beim B2Run

Die Gemeinde Umkirch und die Gemeindewerke Umkirch haben gemeinsam am **27. Mai 2025** erstmals mit einem 12-köpfigen Team am „B2Run“ in Freiburg teilgenommen. Gemeinsam haben wir die 5 km Strecke rund um das Europa-Park-Stadion gemeistert und dabei Teamgeist, Ausdauer und Freude am Sport gezeigt. Beim B2Run geht es nicht primär um Schnelligkeit. Getreu dem Motto „Runter vom Bürostuhl, rein in die Sportschuhe“ stehen vor allem der Spaß und das gemeinsame Erlebnis mit dem Team im Vordergrund.

Unsere Kolleginnen und Kollegen haben mit viel Motivation und Begeisterung am Lauf teilgenommen und dabei eindrucksvoll bewiesen, was wir gemeinsam erreichen können. Ein herzliches Dankeschön an alle, die an diesem Event teilgenommen und uns unterstützt haben.



# AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

**Gemeinde Umkirch**  
**Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**



## Starte mit uns in die Zukunft!

Die Gemeinde Umkirch sucht **ab September 2025** für die Naturgruppe „Sonnewirbele“ der KiTa im KinderBildungs-Zentrum Umkirch mehrere

**Erzieher/innen bzw. pädagogische Fachkräfte**  
(Flexible Arbeitszeiten bis zu 100%, unbefristet)

### Was dich erwartet:

- Eine spannende und erfüllende Aufgabe, bei der du die Entwicklung von drei- bis sechsjährigen Kindern auf unserem einzigartigen Naturplatz von 7:30 Uhr bis 13:30 Uhr begleiten und fördern kannst.
- Du bringst deine Kreativität und Leidenschaft in die Weiterentwicklung und Umsetzung unseres innovativen, gruppenpädagogischen Konzepts ein.
- Du gestaltest aktiv den Schwerpunkt „Ackerbau“ und fördest Nachhaltigkeit und Umweltbewusstsein bei den Kindern.
- Du planst und führst naturpädagogische Projekte durch, die Kinder begeistern und zur Entfaltung ihrer Talente anregen.
- Du reflektierst deine Arbeit und trägst zur kontinuierlichen Weiterentwicklung unseres Konzepts bei.
- Du arbeitest eng mit den Eltern zusammen und gestaltest Gespräche und Veranstaltungen, die eine wertvolle Partnerschaft für das Wohl der Kinder schaffen.

### Was wir uns von dir wünschen:

- Eine abgeschlossene Ausbildung oder ein Studium gemäß § 7 KiTaG, gerne ergänzt durch eine Zusatzausbildung in Natur- und Waldpädagogik.
- Eine leidenschaftliche Verbundenheit zur Natur und die Freude, Kinder in einer naturnahen Umgebung zu fördern.
- Kreativität, Engagement und die Bereitschaft, Verantwortung zu übernehmen.
- Teamgeist, Kommunikationsfähigkeit und eine offene, wertschätzende Haltung gegenüber Kindern und Eltern.

### Was wir dir bieten:

- Eine attraktive Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).
- Einen abwechslungsreichen, kreativen Arbeitsplatz miteten in der Natur und einem motivierten, dynamischen Team.
- Unterstützung durch unseren Partner AckerRacker im Bereich „Ackerbau“ und Raum für deine eigenen Ideen.
- Flexible Arbeitszeiten und ein gesundes Arbeitsumfeld, das dir eine gute Work-Life-Balance ermöglicht.
- Teilnahme am Gesundheitsprogramm Hansefit sowie die Möglichkeit eines JobRads für mehr Mobilität und Gesundheit.

**Bereit für eine neue Herausforderung?** Dann werde Teil unseres Teams und hilf uns, eine inspirierende Zukunft für Kinder und Natur zu gestalten! Sende deine Bewerbung bis spätestens **Freitag, 27. Juni 2025**, an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch oder per E-Mail an [KIZBewerbung@umkirch.de](mailto:KIZBewerbung@umkirch.de). Für weitere Informationen stehen dir Frau Tanja Kraus (KiTa-Leitung) unter der Telefonnummer **07665/9373922** gerne zur Verfügung.

## Gemeinde Umkirch sucht dringend Wohnraum für geflüchtete Personen

Die Gemeinde Umkirch bemüht sich aktuell intensiv darum, Wohnraum in Umkirch und Umgebung für geflüchtete Menschen bereitzustellen. Ziel ist es, diesen Menschen eine sichere, langfristige und selbstbestimmte Perspektive in unserer Gemeinde/Region zu ermöglichen. Mit Ihrer Vermietung leisten Sie einen wichtigen Beitrag zur Integration und geben Familien in Not eine echte Chance auf ein neues Zuhause. Gleichzeitig profitieren Sie von attraktiven Vorteilen:

### Vorteile für Vermieterinnen und Vermieter:

- Persönliches Kennenlernen  
Sie haben die Möglichkeit, die geflüchtete Familie vor Einzug persönlich kennenzulernen. Sie entscheiden selbst, ob Sie Ihre Wohnung an die Familie vermieten möchten.
- Unverbindliche Kennenlernphase  
Die Familien werden zunächst für eine Dauer von **sechs Monaten** über die Gemeinde in Ihrer Wohnung untergebracht. Während dieser Zeit können Sie das Mietverhältnis kennenlernen. Wenn Sie mit der Familie zufrieden sind, wird der Mietvertrag auf diese umgeschrieben. Sollte es in dieser Phase Probleme geben, sorgt die Gemeinde für eine schnelle Ersatzfamilie.
- Mietausfallgarantie  
Für die Zeit der Kennenlernphase übernimmt die Gemeinde eine Mietausfallgarantie. Dadurch genießen Sie finanzielle Sicherheit und sind vor Zahlungsausfällen geschützt.
- Persönliche Ansprechperson  
Während des gesamten Vermietungsprozesses steht Ihnen eine verlässliche Ansprechperson seitens der Gemeinde zur Verfügung, die Sie unterstützt und Ihre Fragen beantwortet.

Wir laden Sie herzlich ein, Teil dieser wichtigen Initiative zu werden. Indem Sie Wohnraum bereitstellen, tragen Sie maßgeblich zur Integration geflüchteter Menschen bei und helfen, das Zusammenleben in unserer Gemeinde positiv zu gestalten.

Für Rückfragen oder bei Interesse wenden Sie sich bitte an: Herrn Levin Erb im Bürgerbüro der Gemeindeverwaltung [Lerb@umkirch.de](mailto:Lerb@umkirch.de), Tel.: 07665 505-14

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!  
Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

## Bau-Infobox

| Projekt:             | Aktuelle Phase/Maßnahme:                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Park und Grünanlagen | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Heckenschnitt Hauptstraße &amp; Spielplatz Herrngarten abgeschlossen</li> <li>• Wegreinigung, Unkrautbeseitigung Friedhöfe abgeschlossen</li> <li>• Mulch- und Mäharbeiten an den Feld- und Wirtschaftswegen sowie Entlang der Radwege abgeschlossen</li> </ul>                    |
| Projekt:             | Aktuelle Phase/Maßnahme:                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Technischer Dienst   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zählerablesung öffentliche Gebäude abgeschlossen</li> <li>• Reparaturen Hinweisposten Walkingstrecke abgeschlossen</li> <li>• Kleinreparaturen öffentliche Gebäude in Arbeit</li> <li>• Reparaturarbeiten an den Spielgeräten auf den öffentlichen Spielplätze im Gange</li> </ul> |

| Projekt:                   | Aktuelle Phase/Maßnahme:                   |
|----------------------------|--------------------------------------------|
| Umgestaltung Vorplatz Juze | • Submission Gewerke GaLabau und Metallbau |



## Lärm im Freien - was muss beachtet werden?

Die warme Jahreszeit hat begonnen und alle genießen die lauen Sommerabende gerne im Freien zum Spielen und Grillen. Dass man hierbei die Interessen der Nachbarn beachtet, ist eigentlich selbstverständlich.

Für die nächtlichen Aktivitäten im Freien gelten jedoch folgende Vorschriften: **Trotz Grillparty und lauer Nächte ist die Nachtruhe ab 22.00 Uhr zu beachten, die durch Gesetz im Zeitraum von 22.00 Uhr bis 06.00 Uhr täglich festgesetzt ist.** Dies gilt auch für Partys auf gemeindlichen Grünflächen, sofern diese Flächen für die Öffentlichkeit freigegeben sind. Nicht zugelassen ist außerdem das Grillen außerhalb zugelassener Feuerstellen.

Wer gegen diese Regeln verstößt, muss ggf. mit einem Bußgeldverfahren rechnen, das im Falle erheblicher Belästigung oder Gesundheitsschädigung mit einem Bußgeld bis zu 5.000 Euro geahndet werden kann. Die Annahme, sich einmal jährlich über diese Bestimmungen hinwegsetzen zu dürfen, ist falsch.

Also, nicht nur das Gebot gegenseitiger Rücksichtnahme, auch die gesetzlichen Bestimmungen zum Lärmschutz verlangen, ab 22.00 Uhr den Lärmpegel im Freien zu drosseln und die Aktivitäten in geschlossenen Räumen fortzusetzen. Ihre Nachbarn werden es Ihnen danken! Vielen Dank für Ihre Rücksichtnahme.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



## Zebrastreifen im Gemeindegebiet (Fußgängerüberweg zum Schlossweg, etc.)

### Radfahrer sollten absteigen

Der Fußgängerüberweg gewährt nach § 26 Straßenverkehrsordnung (StVO) Fußgängern Vorrang, wenn sie dort die Straße überqueren. Herankommende Fahrzeuge müssen warten. Auch Rollstuhlfahrer gelten in diesem Fall als Fußgänger und haben damit Vorrang.

### Radfahrer müssen allerdings absteigen und ihr Fahrrad schieben, wenn sie dieses Recht ebenfalls in Anspruch nehmen wollen.

Anders, als oft angenommen wird, ist ein Zebrastreifen für Radfahrer aber nicht verboten. Sie dürfen ihn durchaus befahren, haben dann aber keinen Vorrang vor dem herankommenden Verkehr. Durch diesen Irrtum kann es schnell zu Unfällen kommen. **Also bleiben Sie auf der sicheren Seite, wenn Sie am Zebrastreifen als Radfahrer absteigen.**

Wenn Sie einen Fußgängerüberweg fahrend mit dem Rad überqueren und es zu einem Unfall kommt, wird Ihnen in der Regel eine Mitschuld daran angelastet. So entschied zum Beispiel das Landgericht Frankenthal im Fall einer Radfahrerin, die beim Überqueren eines Zebrastreifens angefahren worden war. Sie trage eine hälftige Mitschuld an dem Unfall, da sie ihn durch ihr Verhalten wesentlich mitverursacht habe. Unter Umständen kann dem Radfahrer sogar die alleinige Schuld zugesprochen werden, wenn der Unfall für den Autofahrer unvermeidbar ist.

Wir bitten um Beachtung.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



## ABFALLBESEITIGUNG

Dienstag, 10.06.2025

Restmüll

Donnerstag, 12.06.2025

Biotonne

### zu verschenken:

1x Elektrische Nähmaschine

Bei Interesse gerne an: Tel. 01718350186



Gemeinde  
Bücherei  
Umkirch

## Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20  
e-mail: [Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de](mailto:Gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de)  
<https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei>

|            |                                   |
|------------|-----------------------------------|
| Dienstag   | 15.00 - 19.00 Uhr                 |
| Mittwoch   | 10.00 - 14.00 & 16.00 - 18.00 Uhr |
| Donnerstag | 10.00 - 14.00 & 15.00 - 17.00 Uhr |

### In den Schulferien:

|          |                   |
|----------|-------------------|
| Dienstag | 15.00 - 19.00 Uhr |
| Mittwoch | 15.00 - 19.00 Uhr |

## IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!



## Liebe Kinder, liebe Eltern,

auch in diesem Jahr heißt es wieder: Raus aus dem Alltag, rein ins Ferienabenteuer! In den gesamten sechs Wochen der Sommerferien bieten wir ein abwechslungsreiches und spannendes Ferienprogramm für Kinder und Jugendliche an. Ob beim Bogenschießen, einer Lama-Trekking-Tour, Batiken, einem Ausflug ins Freibad, beim Töpfern oder beim Klettern im Kletterwald – für jeden Geschmack ist etwas dabei!

Unser Ziel ist es, den Kindern unvergessliche Ferienerlebnisse zu ermöglichen – mit viel Bewegung, Kreativität, neuen Freundschaften und jeder Menge Spaß. Wir freuen uns auf viele bekannte und neue Gesichter – seid dabei und erlebt mit uns einen großartigen Sommer!

Ihr könnt euch ab sofort auf [www.umkirch.feripro.de](http://www.umkirch.feripro.de) anmelden, dort findet Ihr auch Veranstaltungen. Der Anmeldezeitraum endet am **29.06.2025, 23:59 Uhr**. Alle Anmeldungen werden unabhängig vom Eingangsdatum berücksichtigt! Eine Teilnahmebestätigung erhaltet ihr per Mail am **30.06.2025**.

Die **2,00 Euro Teilnehmergebühr** und der gedruckte Veranstaltungspass müssen in der Woche vom **07.07. - 11.07.** zwischen **15:00-19:00 Uhr im Jugendzentrum** abgegeben werden.

Wir freuen uns auf euch!

Viel Spaß mit dem diesjährigen Sommerferienprogramm wünscht euer Juze-Team der Gemeinde Umkirch, Jan & Janosch



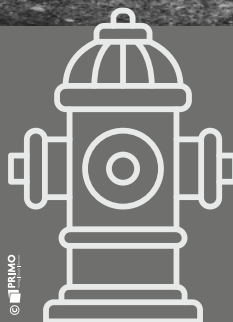
## Kinder- und Jugendzentrum Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch  
Ansprechpartner: Jan Stapperfenne und Janosch Krug  
E-Mail: [jugendzentrum@umkirch.de](mailto:jugendzentrum@umkirch.de)  
Facebook: Juze Umkirch  
Tel. 07665 972431; Handy 0151 58868287

## Öffnungszeiten Juze

|       | Montag                                      | Dienstag                                    | Mittwoch                               | Donnerstag             | Freitag |
|-------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------|---------|
| 14.00 |                                             |                                             | 14.30-16.00<br>GTS                     |                        |         |
| 15.00 | 15.00-20.00<br>Offener Treff<br>Jugendliche | 15.00-20.00<br>Offener Treff<br>Jugendliche | 15.00-20.00<br>Offener Treff<br>Kinder | JG & MG<br>14.30-17.30 |         |
| 16.00 |                                             |                                             |                                        |                        |         |
| 17.00 | 17.00-18.00<br>Beratung                     |                                             |                                        |                        |         |
| 18.00 | 18.00-20.00<br>Offener Treff<br>Jugendliche |                                             |                                        |                        |         |
| 19.00 | 18.00-20.00<br>Offener Treff<br>Jugendliche |                                             |                                        |                        |         |
| 20.00 |                                             |                                             |                                        |                        |         |
| 21.00 |                                             |                                             |                                        |                        |         |

# HYDRANTEN IMMER FREIHALTEN!



## HELFEN SIE MIT UND HALTEN SIE HYDRANTEN IMMER FREI!

Damit Hydranten im Ernstfall schnell gefunden werden können, ist es wichtig, dass die Hydrantenschilder immer gut sichtbar sind.

Schneiden Sie deshalb bitte Bewuchs ab und schaufeln Sie im Winter keinen Schnee darüber.

Außerdem sollten Sie beim Parken darauf achten, dass Sie mit Ihrem Fahrzeug nicht über einem Unterflurhydranten parken.

## WIR BERATEN SIE GERNE!

☎ 07771 9317-11

✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service



**79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1**  
**Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539**  
**E-Mail: [vhs@umkirch.de](mailto:vhs@umkirch.de), Homepage: [www.vhsumkirch.de](http://www.vhsumkirch.de)**

### **JETZT FÜR DEN NEWSLETTER DER VHS UMKIRCH ANMELDEN!**

**Liebe Teilnehmerinnen und Teilnehmer,**  
 möchten Sie regelmäßig über aktuelle Angebote und Neuigkeiten der VHS Umkirch informiert werden?  
 Dann registrieren sie sich unter  
<https://www.vhsumkirch.de/newsletter-abo>  
 und abonnieren Sie unseren **Newsletter**.

Als Abonnent unseres Newsletters sind Sie immer auf dem neusten Stand und werden regelmäßig über die laufenden und neuen Kurse informiert. Außerdem erhalten Sie aktuelle Informationen zu interessanten Projekten, dem neuen Semester und vielen weiteren Themen. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

Ihre VHS Umkirch

### **Wochenmarkt auf dem Gutshof**

Samstags von 7:30 Uhr bis 12:30 Uhr findet der Wochenmarkt auf dem Gutshofplatz statt. Landwirte und Händler aus der Region bieten ihre frischen Erzeugnisse an. Es finden sich Obst und Gemüse und an **diesem Samstag** auch Olivenöl, eingelegte Oliven, getrocknete eingelegte Tomaten, Antipasti basiert auf Schafskäse und getrocknete Früchte von Herrn Hamza.

Mit Ihrem Einkauf unterstützen Sie den Umweltschutz und die regionale Landwirtschaft.

**Nehmen Sie das Angebot wahr und besuchen Sie den Umkircher Wochenmarkt.**



### **Kinder Bildungs Zentrum**

**Die Grundschule Umkirch bei der AG KLEX  
an der Pädagogischen Hochschule Freiburg**



Am Donnerstag, 22.5. machte sich die 3c auf den Weg zur Pädagogischen Hochschule Freiburg und freute sich sehr auf die Teilnahme an der AG KLEX!

Die AG KLEX ist ein Angebot für Schulklassen und steht für "Kinder Lernen Experimentieren".

Die Kinder durften in Zweier-Teams mit Begleitung und Unterstützung von Studierenden spannende Experimente aus der Welt der Physik in Freihandversuchen erforschen. Das war toll!

### **Schulkinder lassen die deutsch-französische Freundschaft hochleben.**

Am Montag, **den 26.5.**, war es endlich so weit: Der Projektchor, bestehend aus der 3b der Grundschule Umkirch und ihrer Partnerklasse aus Straßburg, eröffnete die klangvolle Abschlussveranstaltung der Fantastikinder im Art'Rhena in Vogelgrun, Frankreich, mit dem Hit „Es lebe l'amitié, vive la Frundschaft“. Weitere zweisprachige Lieder folgten von anderen Chören zu unterschiedlichen Themen wie Frieden, Umweltschutz und grenzüberschreitender Freundschaft. Mal mitreißend und lebendig, mal eindrücklich und ernst präsentierten viele junge Sängerinnen und Sänger aus Deutschland und Frankreich ihr unterschiedliches Repertoire. Der Gesamtleiter des Fantastikinder-Projekts, der französische Musiker und Komponist Monsieur Nô, ließ es sich ebenfalls nicht nehmen, an diesem besonderen Tag mitzuwirken und begleitete alle Chöre an der Gitarre. Merci!



### **Rollstuhl-Basketball BMS zu Besuch in der Grundschule Umkirch**

Am 27.05. war der BBS Baden (Behindertensport macht Schule) zu Gast an der Grundschule Umkirch, um das Thema Rollstuhlsport/ Rollstuhlbasketball näher zu bringen. In einer besonderen Sportstunde, konnten die Schüler/innen der 2a, 3b und 3a Rollstuhlbasketball ausprobieren. Zuerst wurde das Thema Behindertensport und auch Paralympics mittels eines Filmes vorgestellt, um dann in die Praxis einzusteigen. Die Kinder durften dann selbst in die Sportrollstühle steigen. Das war gar nicht so einfach! Das Fahren, Drehen und Bremsen brauchte etwas Übung. Sebastian Holzheu, an diesem Tag aus Heidelberg angereist, selbst ehemaliger Jugend- Nationalspieler und mittlerweile Bundesligaspieler, leitete die Schüler/innen professionell und mit viel Engagement an.



In kleinen Spielen konnte erlebt werden, wie es sich anfühlt, im Rollstuhl zu spielen. Mit Teamarbeit, Respekt und Mut hatten die Schülerinnen und Schüler viel Spaß beim anschließenden Basketballspiel. Zum Schluss gab es eine offene Fragerunde über bunt gemischte Themen, die von Sebastian sehr freundlich und ohne Scheu beantwortet wurden.

Anschließend gab es eine spontane Autogrammstunde und die Kinder waren sich alle einig, dass dies eine sehr gelungene Aktion war. Danke für diesen tollen Tag.

### **Lesewettbewerb der Grundschule Umkirch**

Am Donnerstag, 22.05.25, fand das Finale des jährlichen Lesewettbewerbs der Grundschule Umkirch statt.

In einer Vorauswahl innerhalb der einzelnen Klassen qualifizierten sich jeweils 2 Sieger aus jeder Klasse für das Finale.

Neben den ehrenamtlichen Lesepaten Frau Sauer und Herrn Grieshaber, waren die Leiterin der Gemeindebücherei Umkirch, Frau Jochim und Nevio Stein, der an der Grundschule sein FSJ leistet, Teil der Lesejury. Bewertet wurden Betonung, flüssiges Lesen, Lesetempo und Einsatz der Stimme als Gestaltungsmittel. Zunächst lasen alle Klassensieger der Jury einen vorbereiteten Text aus ihrem Lieblingsbuch vor. In der zweiten Runde mussten die Finalisten der dritten und vierten Klassen zusätzlich einen unbekannten Text vorlesen. Alle Teilnehmer machten ihre Aufgabe sehr gut und es fiel der Jury nicht leicht, die Stufensieger zu ermitteln.

Die Klassenstufensieger Jonah Winterhalder (Klasse 1), Velina Groß (Klasse 2), Lucio Meneses Pereira (Klasse 3) und Moritz Hill (Klasse 4) freuten sich über einen Buchpreis.



### **Klasse 3b: Ein schönes Projekt durch das Jahr: Fantastikinder:**

Die Klasse 3b von Frau Karlisch hat sich dieses Jahr mit ihrer Französischlehrerin Frau Herrmann an dem grenzüberschreitenden bilingualen Projekt FANTASTIKINDER beteiligt: Dieses Projekt wird seit Jahren von den Regierungspräsidien Freiburg und Offenburg sowie der Academie de Strasbourg gefördert und unterstützt. Die verschiedenen Partnerklassen, die an diesem Projekt teilnehmen, lernen mehrere Lieder, die sie dann während eines Konzerts vortragen.

Zuerst haben die Kinder in ihrer Schule die Lieder gelernt und dann hatten sie das Glück per Video miteinander eine gemeinsame Generalprobe zu machen. Das war für alle eine große Freude, sich einmal auf diese Weise zu treffen und zu üben: Natürlich hat sich auch jedes Kind in der Nachbarsprache vorgestellt.

Am 26. Mai trafen sich alle beteiligten Klassen in Art'Rhena in Vogelgrun. Das Konzert begann um 13:30 Uhr und dauerte 90 Minuten.

Nach dem Konzert hat die 3b noch mit den Partnern ein schönes Vesper gehabt und die Kinder haben miteinander im Grünen gespielt, bevor der Bus sie wieder nachhause gefahren hat.



### **Klasse 4b auf Entdeckertour in Freiburg**

Am Dienstag, 27.5.25 war die Klasse 4b der Grundschule Umkirch eingeladen, zum Welttag des Buches an einer Rallye durch die Buchhandlung Rombach in Freiburg teilzunehmen. In Kleingruppen begaben sich die Kinder auf die Suche nach spannenden Fragen zu bekannten Kinderbuchtiteln, mussten aber auch Antworten auf allgemeine Fragen zum Thema Buch finden. Zur Beantwortung der Fragen durften sich die Schüler:innen die passenden Bücher aus den Regalen nehmen. Die Gewinnergruppe, die alle 10 Fragen richtig beantwortet hatte, durfte zwei Bücher für die Klassenbücherei aussuchen, die die Buchhandlung der Klasse als Geschenk überreichte. Außerdem bekam jedes Kind das Taschenbuch „Cool wie Bolle“.

Im Anschluss wurde auf den Treppen des Augustinerplatzes gevespert. Dann ging es den Schlossberg hinauf zum Kanonenplatz. Begeistert erspähten die Kinder in der Ferne Umkirch („Ich kann mein Haus sehen!!“). Die Klasse wanderte weiter durch den Wald, bis sie Schlossbergturm erreichte, den fast alle Kinder wagemutig bestiegen. Erstaunt nahmen sie auf der Aussichtsplattform zur Kenntnis, dass der Turm -aufgrund des Windes – leicht hin- und herschwankte. Stolz, den Turm bestiegen und froh, wieder festen Boden unter den Füßen zu haben, machten sich die Schüler:innen wieder auf den Nachhauseweg.



### **So stark war das RB-Finale im Jtfo-Tennis noch nie „besetzt“ !**

So lobte die Turnierleitung, Frau Meyer-Stoll, alle teilnehmenden Mannschaften am Ende dieser vielen spannenden Tennis-Matches (GS Tengen, GS Bonndorf, Eichendorffschule Donaueschingen, Maximilian-Kolbe-Schule Hausen ob Rottweil, GS Umkirch -> siehe Bild).

Nachdem unsere Umkircher Schul-Mannschaft mit Leandro, Daniil, Joan, Florian, Hedley und Lukas am 8. Mai das Kreisfinale im Tennis (Kleinfeldwettbewerb Jugend trainiert für Olympia) auf der Tennisanlage des TC Rot-Weiß Staufen (Turnierleitung Bendix Ortlieb) gewonnen hatte, bekamen wir die Einladung zum RB Finale in Singen am 22.5.25. Mit einem 9-Sitzer Kleinbus der Grü-

nen Flotte starteten wir um 7.30 Uhr am Donnerstag früh Richtung Bodensee. Dabei waren diesmal Leandro Jania, Daniil Abakumov, Florian Schiffer, Joan Yordanov, Thore Bölter und Lukas Schiffer in Begleitung von Frau Ehlkes-Rohrer und Frau Schiffer. Auf der Anlage des TC Singen konnten wir zum Glück in der Halle spielen und der Turnierplan (jeder gegen jeden, also vier Mannschafts-Begegnungen mit jeweils 4 Einzeln und zwei Doppeln) wurde zügig durchgezogen. Wir konnten einmal gewinnen, zweimal verloren wir bei 3:3 wegen Spielpunkten und einmal mussten wir uns klar gegen den Turniersieger Tengen geschlagen geben. Damit belegten wir den vierten Platz in diesem Turnier. Erschöpft, aufgedreht, mit Pommes und einigen neuen Erfahrungen im „Gepäck“ landeten wir gegen 16.30 Uhr wieder in Umkirch vor der Sporthalle.

Vielen Dank allen Sportlern und ihren Eltern an dieser Stelle für ihren Einsatz und Unterstützung!



### Im U3 Bereich wird dienstags normalerweise im Bewegungsraum geturnt.

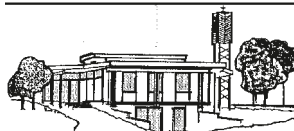
Doch diese Woche haben die Kleinen etwas Besonderes erlebt: Turnen im Freien, direkt im Garten!

Mit einer Bewegungsgeschichte ging es auf eine spannende Reise. Sie flogen wie Schmetterlinge, mussten einen Berg bezwingen, krochen durch eine Höhle - und das alles an der frischen Luft. Durch die spielerische Bewegung entwickeln die Kinder nicht nur Selbstvertrauen in ihre eigenen Fähigkeiten, sondern auch die Freude an Bewegung steigert sich.

Eine rundum gelungene Erlebnis!



## Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch  
Tel.: 07665 / 97 21 03  
Internet: [www.ekiu.de](http://www.ekiu.de)  
e-Mail: [umkirch@kbz.ekiba.de](mailto:umkirch@kbz.ekiba.de)

**Öffnungszeiten des Pfarramtes** [umkirch@kbz.ekiba.de](mailto:umkirch@kbz.ekiba.de)

**Diakonin Friederike Schilka:** mobil: 0157 54138232

Mail: [friederike.schilka@kbz.ekiba.de](mailto:friederike.schilka@kbz.ekiba.de)

**Pfarrer Christian Lepper:** Tel: 972103 Mobil: 0171 5570511

Mail: [christian.lepper@ekiba.de](mailto:christian.lepper@ekiba.de)

**Pfarrer Lepper befindet sich in der Zeit vom 14.06. – 21.06.25 in Urlaub.** Die Vertretung in dringenden Fällen übernimmt vom:

14. – 16.06.25 Prädikantin Doris Thiel, Tel. 3551

17. – 21.06.25 Pfarrerin Marika Trautmann, Tel. 01573-4488262

**Das Pfarrbüro ist in der Zeit vom 26.05. – 20.06.25 nicht besetzt**

### Pfingstsonntag, 08. Juni

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarrer Christian Lepper  
Evang. Gemeindezentrum, Umkirch

### Pfingstmontag, 09. Juni

10.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst im Grünen, Pfarrerin Marika Trautmann und Pfarrer Christian Heß, Wiese beim Evang. Gemeindezentrum, Umkirch

### Sonntag, 15. Juni

10.00 Uhr Gottesdienst, Pfarrer Rainer Heimbürger  
Evang. Gemeindezentrum, Umkirch

### Wochenspruch

Es soll nicht durch Heer oder Kraft, sondern durch meinen Geist geschehen, spricht der Herr Zebaoth.  
Sacharja 4,6

**Ihr Pfarrer Christian Lepper, Gemeindediakonin Friederike Schilka und der Kirchengemeinderat.**

## Ökumene

### Freitag, 06. Juni:

19.00 Uhr Sommerfest „Clique 55 +“, Evang. Gemeindezentrum, Buchheim



**Sommerfest der Clique 55+**

Die „Clique 55+“ feiert ihren ersten Geburtstag! Sie bringt Menschen im Alter zwischen etwa 55 und 70 Jahren in unterschiedlichen Interessensgruppen zusammen. Von Wandern bis Doppelkopf ist für jede und jeden etwas dabei.

Wir begehen das Jubiläum mit einem Sommerfest am Freitag, 6.6.25 um 19 Uhr am bzw. im Evang. Gemeindezentrum Buchheim. Die Teilnehmenden melden sich bitte über den versendeten dudel-Link an oder – falls das nicht klappt – direkt bei Pfarrerin Trautmann.

**Freitag, 13. Juni:**

15.00 Uhr Repair-Café, Evang. Gemeindezentrum, Buchheim

## Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten  
Tel. 07665 425300  
info@kath-MarGot.de  
www.kath-MarGot.de

**GOTTESDIENSTE VOM 31.05. BIS 08.06.2025****Samstag, 31.05.**

07.00 Uhr St. Alban, Bötzingen  
Eucharistiefeier  
18.30 Uhr St. Georg, Buchheim  
Vorabendgottesdienst

**Sonntag, 1.06. 7. Sonntag der Osterzeit**

09.00 Uhr St. Pankratius, Holzhausen  
Eucharistiefeier Wir beten in besonderem Anliegen

10.30 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch  
Taufe Emilio Piotrowicz  
10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten  
Familienmesse

**Montag, 2.06.**

18.30 Uhr St. Vincentius, Neuershausen  
Eucharistiefeier fällt aus!

**Dienstag, 3.06.**

07.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten  
Laudes - das Morgengebet der Kirche  
14:30 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch  
Trauerfeier für Anna Fensterer  
16.00 Uhr Seniorenpflegeheim, Bötzingen  
Eucharistiefeier  
18.30 Uhr St. Pankratius, Holzhausen  
Eucharistiefeier

**Mittwoch, 4.06.**

07.00 Uhr Haus Inigo, Bötzingen  
Gebet in Stille  
09.00 Uhr Gottenheim, Gemeindehaus  
Eucharistiefeier fällt aus!  
18.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten  
Eucharistiefeier fällt aus!

**Donnerstag, 5.06. Hl. Bonifatius, Bischof, Glaubensbote**

16.00 Uhr Seniorenzentrum, March  
Ökumenischer Gottesdienst  
18.30 Uhr St. Georg, Buchheim  
Eucharistiefeier  
20.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten  
Zur Ruhe kommen - Zeit der Stille - Andacht  
21.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten  
Komplet - das Nachtgebet der Kirche

**Freitag, 6.06. Herz-Jesu-Freitag**

09.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch  
Eucharistiefeier

**Samstag, 7.06.**

07.00 Uhr St. Alban, Bötzingen  
Eucharistiefeier  
18.30 Uhr St. Stephan, Gottenheim  
Vorabendgottesdienst

**Sonntag, 8.06. Pfingstsonntag**

09.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch  
Eucharistiefeier  
10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten  
Eucharistiefeier  
18.30 Uhr St. Laurentius, Bötzingen  
AbendRot-Gottesdienst

**GOTTESDIENSTE VOM 09.06. BIS 15.06.2025****Montag, 9.06. Pfingstmontag**

10.30 Uhr Evangelische Kirche Umkirch  
Ökumenischer Gottesdienst für die Gemeinden  
Bötzingen, Eichstetten, Gottenheim, March und  
Umkirch  
18.30 Uhr St. Vincentius, Neuershausen  
Eucharistiefeier

**Dienstag, 10.06.**

18.30 Uhr St. Alban, Bötzingen  
Eucharistiefeier  
18.30 Uhr St. Pankratius, Holzhausen  
Eucharistiefeier

**Mittwoch, 11.06.**

- 09.00 Uhr Gemeindehaus Gottenheim  
Eucharistiefeier fällt aus!
- 15.30 Uhr Tagespflege Umkirch, Umkirch  
Andacht
- 18.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten  
Eucharistiefeier

**Donnerstag, 12.06.**

- 18.30 Uhr St. Georg, Buchheim  
Eucharistiefeier fällt aus!

**Freitag, 13.06.**

- 16.00 Uhr Max-Josef-Metzger-Haus, Umkirch  
Eucharistiefeier
- 18.30 Uhr St. Stephan, Gottenheim  
Eucharistiefeier

**Samstag, 14.06.**

- 07.00 Uhr St. Alban, Bötzingen  
Eucharistiefeier
- 18.30 Uhr St. Vinzentius, Neuershausen  
Vorabendgottesdienst

**Sonntag, 15.06. Dreifaltigkeitssonntag**

- 09.00 Uhr St. Stephan, Gottenheim  
Eucharistiefeier
- 10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten  
Eucharistiefeier
- 15.00 Uhr Dreifaltigkeitskapelle, Neuershausen  
Andacht
- 15.00 Uhr Dreifaltigkeitskapelle, Hugstetten  
Andacht
- 18.30 Uhr St. Jakobus, Eichstetten

**Camino** - junge Gottesdienste in Jakobus

**BITTE BEACHTEN:**

In den Schulferien **10. Juni bis 20. Juni 2025** ist das Pfarrbüro nur **vormittags** von 8:30 bis 12 Uhr **geöffnet!**

**Ökumenischer Seniorenkreis**

Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/972288  
In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

**Kaffeestube am Pfingstmontag, 9. Juni 2025 ab 15 Uhr im Seniorentreff, Hauptstr. 7 (Eingang vom Gutshof)**

**AUS DEN VEREINEN**

Umkircher  
Vereinsgemeinschaft e.V.

**Umkircher  
Vereinsgemeinschaft e.V.**

Vereins-  
Impulse  
Für eine starke Zukunft im Ehrenamt

**Vereins-Impulse: Für eine  
starke Zukunft im Ehrenamt**

Der genaue Veranstaltungsort wird nach Anmeldung mitgeteilt. Die Teilnahme ist kostenlos.

**Anmeldung über: [wir-in-umkirch.de/vereinsimpulse/](http://wir-in-umkirch.de/vereinsimpulse/)**  
Wir beantworten gern Eure Fragen: [uvq@wir-in-umkirch.de](mailto:uvq@wir-in-umkirch.de)  
**Sicherheit für Euren Verein: Haftpflicht, Veranstaltungen & mehr**

In dieser Schulung bekommt Ihr einen umfassenden Überblick über die verschiedenen Versicherungen, die für Euren Verein essenziell sind. Ihr lernt, wie Ihr Euren Verein, den Vorstand und die Mitglieder optimal absichern könnt. Selbstverständlich könnt Ihr eigene Themenwünsche einbringen und individuelle Fragen stellen.

Besonders für langjährige Vereine bietet sich die Gelegenheit, den bestehenden Versicherungsschutz zu überprüfen und über neue Optionen und Entwicklungen im Versicherungsbereich zu informieren. Nutzt diese Chance, um sicherzustellen, dass Euer Verein auch in Zukunft optimal geschützt ist.

**Dienstag, 1. Juli 2025**

**17:30 Uhr** Ankommen, **18:00 Uhr** Beginn, **20 Uhr** Ende  
Referent: Stephan Vonderstraß

**Pulsierende Vereine**

Euer Verein verändert sich. Ihr merkt, dass sich immer weniger Menschen aktiv einbringen (können). Ihr wünscht Euch mehr Engagement – schließlich dient Euer Verein einer guten Sache. Doch wie erreicht, motiviert und bindet Ihr (junge) Engagierte?

In diesem Workshop entwickelt Ihr nach einem Input gemeinsam mit den anderen Teilnehmenden Impulse für Euren eigenen Verein: Was hält ihn zusammen? Welche Strukturen lassen ihn pulsieren? Wie könnt Ihr Euch aufstellen, um Engagement eine größere Chance zu geben? Durch das interaktive Format werden wir unseren gemeinsamen Wissensschatz heben und erste Schritte gehen.

**Montag, 7. Juli 2025**

**17:30 Uhr** Ankommen, **18:00 Uhr** Beginn, **21 Uhr** Ende  
Referent: Jakob Crone

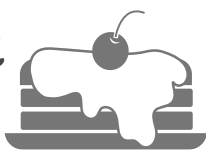
Die Vereins-Impulse sind ein Pilotprojekt im Rahmen der Quartiersimpulse.





Umkirch erleben

## 's Café

Kaffeeplausch & Spiele  
Coffee party and games

freitags, 15-17 Uhr

Rentamt  
Hauptstraße 7, Umkirch

## Alle sind herzlich eingeladen!

Von allen, für alle:

Wir freuen uns über Kuchen für's Buffet!



umkirch-erleben.de



## Bewegter Stammtisch – Austausch, Netzwerken & entspannter Abendspaziergang

Du bist zwischen 25 und 50 Jahre alt und möchtest den Tag entspannt und aktiv ausklingen lassen? Dann mach mit bei unserem „Bewegten Stammtisch“!

Jeden **Mittwoch um 19 Uhr** treffen wir uns am Brunnen am Gutshof zu einem ca. einstündigen Spaziergang – ganz ohne Stress, aber mit viel Raum für gute Gespräche, neue Kontakte und frische Luft. Ob zum Netzwerken, Austauschen oder einfach Abschalten: Der Aktive Stammtisch verbindet Bewegung mit Gemeinschaft.

**Mach mit, komm in Bewegung – und lerne nette Leute aus deiner Umgebung kennen!**

[umkirch-erleben.de/bewegter-stammtisch/](http://umkirch-erleben.de/bewegter-stammtisch/)  
Kontakt über die Signal-Gruppe  
(siehe QR-Code)

Hier geht es direkt zur Signal-Gruppe!



## Bewegter Stammtisch



Austausch, Netzwerken &  
entspannter Abendspaziergang  
Moving get-together

نقل طاولة النظاميين

Передвижной стол для постоянных клиентов



Musikverein Umkirch

### Hoffest auf der Dachswangermühle

Am vergangenen Wochenende hat der Musikverein Umkirch unter Leitung von Frieder Reich sowohl den Gottesdienst mit Taufe musikalisch begleitet, als auch anschließend zur musikalischen Unterhaltung der zahlreichen Gäste der Dachswangermühle aufgespielt.

### Die nächsten Auftritte:

Freitag, 11. Juli 2025 - Sommervorspiel im Bürgersaal

Sonntag, 20. Juli 2025 - Kirchenjubiläum in Bötzingen

Sonntag, 27. Juli 2025 - Gemeindefest auf dem Gutshof

Ihr MVU



## Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

[info@drk-umkirch.de](mailto:info@drk-umkirch.de)
[www.drk-umkirch.de](http://www.drk-umkirch.de)

### Senioren-gymnastik

montags 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum

8565 u. 6225

mittwochs 10.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum

99445

### Gedächtnistraining

dienstags 10.00 Uhr, Rot-Kreuz-Raum

8849

(nur mit Voranmeldung)

### Bewegungstreff im Freien

donnerstags 16.30 Uhr Gutshof

99445 u. 7468

### Fahrrad fahren

donnerstags 17.00 Uhr Gutshof  
(nur mit Voranmeldung)

7468 u. 6347

### Tanzkreis ab 50

freitags 9.30 Uhr, Bürgersaal

0761/445464



**Tennisclub Umkirch e.V.**  
www.tcumkirch.de



**Liebe tennisbegeisterte Kinder und Jugendliche,**  
wir freuen uns sehr, euch zu den diesjährigen **Tenniscamps auf der Anlage des TC Umkirch** einzuladen!

Die Camps werden in diesem Jahr von der **neuen Tennisschule Oswin Prögler** organisiert und durchgeführt. Euch erwartet ein abwechslungsreiches Programm mit jeder Menge Spaß, Bewegung und natürlich ganz viel Tennis!

Ob Anfänger oder Fortgeschrittene – alle sind herzlich willkommen. In kleinen Gruppen trainieren wir gezielt an Technik, Taktik und Koordination. Daneben bleibt viel Zeit für Spiele, Teamaktionen und neue Freundschaften.

#### Was euch erwartet:

- Qualifiziertes Tennistraining mit ausgebildeten Trainerinnen und Trainern
- Abwechslungsreiche Übungen, Spielformen, Ballschultraining und Lauschule ABC
- Gemeinsame Mittagspausen mit warmem Essen, Snacks und Wasser
- Viel Spaß auf und neben dem Platz
- Abschlussturnier mit kleinen Preisen
- Ein hochwertiges T-Shirt der Marke Head für jede Teilnehmerin und jeden Teilnehmer

**Ort:** Tennisanlage des TC Umkirch

#### Termine:

- **10.06. – 13.06.2025**, jeweils von **9:30 bis 17:30 Uhr**
- **11.08. – 15.08.2025**, jeweils von **9:30 bis 17:30 Uhr**
- **08.09. – 12.09.2025**, jeweils von **9:30 bis 17:30 Uhr**

**Anmeldung über folgenden Link:** <https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSfMc1DKdAJMUHOs4GU2krZnX-3qIFarQpedCT6WZ0rTk t t Q/viewform> oder einfach den **QR-Code** auf dem Flyer scannen.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt  
– also sichert euch schnell euren Platz!

Wir freuen uns auf eine sportliche und erlebnisreiche Zeit mit euch!

**Euer Team des TC Umkirch  
und die Tennisschule Oswin Prögler**



**SCAN ME**

tritt unter Leitung von Manuela Weidner für Begeisterung sorgte. Mit viel Elan meisterten die jungen Musikerinnen und Musiker souverän Melodie- und Schlagzeugstimmen – lediglich die Begleitstimmen wurden durch zwei Spielerinnen des Konzertorchesters unterstützt. Die drei Stücke „Cooler Groove“, „Lieblingslied“ und „Chillig“ klangen modern und mitreißend – das Publikum war begeistert!

Nahtlos übernahm anschließend das **Konzertorchester**, das mit der spritzigen Ouvertüre „Die Italienerin in Algier“ von Rossini einen schwungvollen Übergang zum Hauptteil des Konzerts schuf.

Von da an wurde es musikalisch bunt: Ob rockig mit „A little bit of Queen“, emotional mit „Viva la Vida“ und „Nessaja“, oder rhythmisch feurig mit der „Conga del Fuego Nuevo“ – mit der durchdachten und stimmungsvoll abgestimmten Programmauswahl schuf Petra Krumm als musikalische Leiterin die perfekte Grundlage für einen unvergesslichen Konzertabend.

Die Zugabe „Tarantella arrabiata“ zog das Tempo noch einmal ordentlich an, bevor mit „Ein schöner Tag“ (Amazing Grace) ein bewegender Schlusspunkt gesetzt wurde. Viele Besucher sangen mit – ein Moment, bei dem spürbar wurde, wie Musik verbindet.

**Wir danken allen Gästen für diesen stimmungsvollen Konzertabend und freuen uns schon jetzt auf das nächste Mal!**



**Verein der Gartenfreunde  
Umkirch e.V.**

**Liebe Gartenfreunde und Pächter,**  
nochmal zur Erinnerung.

Bitte denkt an einen der unten angegebenen Terminen!

Eine Aktualisierung eurer Stammdaten ist zwingend notwendig, dies betrifft alle!

Es stehen zwei Samstage zur Verfügung, Treffpunkt Parkplatz der Gartenanlage.

14.06.2025 14-16 Uhr

05.07.2025 14-16 Uhr

Kühle Getränke stehen für euch bereit.  
Es grüßt euch

Euer Vorstandsteam



**Akkordeon Spielring  
Umkirch / Gottenheim e. V.**

#### Klangvoller Konzertabend in der Kirche Gottenheim

Ein unvergesslicher musikalischer Abend erfüllte im Mai die Kirche in Gottenheim – der Akkordeonspielring lud zum Konzert und viele Musikliebhaber folgten der Einladung.

Den Auftakt machte das **Jugendorchester**, das mit seinem Auf-



## Reit- und Fahrverein Umkirch-March e.V.

### Ponyfreizeit in den Sommerferien

Der **Reit- und Fahrverein Umkirch-March e.V.** bietet wahlweise in der ersten, zweiten, dritten und fünften Woche der Sommerferien je eine Ponyfreizeit für Anfänger und Fortgeschrittene ab 5 Jahren an.

In diesen Wochen dreht sich alles rund um das Pony: Lernen, spielen, reiten, Verantwortung übernehmen und jede Menge Spiel und Spaß.

**Mo. bis Do. 08:00 bis 13:00 Uhr / Fr. 08:00 bis 14:00 Uhr**

Anmeldung sowie weitere Infos unter:  
[www.reitverein-umkirch.de/ponyfreizeitsommerferien](http://www.reitverein-umkirch.de/ponyfreizeitsommerferien)  
 Telefonische Anfragen: 01575/5595231



Foto: Reit- und Fahrverein Umkirch-March e.V.



## Schachclub Umkirch 1969

### Schachclub Umkirch 1969 e.V.

#### In den Schulferien findet kein Jugendtraining statt.

Unsere Trainingszeiten im Vereinsheim Umkirch, Hauptstraße 4:  
 Erwachsene: donnerstags von 19.30 bis 22 Uhr

Interessierte sind willkommen. Weitere Informationen unter:

<https://www.schachclub-umkirch.org>

Schach-AG in der Grundschule Umkirch:

mittwochs von 14.30 bis 15.30 Uhr

Schach-AG in der Grundschule Hugstetten: mittwochs von 12.30 bis 13.15 Uhr (nur zur Info)

## Förderverein JUZE e. V.

### Mitgliederversammlung des Fördervereins JuZe Umkirch e.V.: Neuer Vorstand gewählt und Satzung angepasst

Am 18. Mai 2025 fand eine Mitgliederversammlung des Fördervereins JuZe Umkirch e.V. statt. Auf der Tagesordnung standen neben dem Rückblick auf das vergangene Vereinsjahr auch wichtige personelle und satzungsbezogene Entscheidungen. Der bisherige Kassenwart wurde nach Vorlage des Kassenberichts einstimmig entlastet. Ebenso der bisherige Vorstand. Im Anschluss wählten die anwesenden Mitglieder einen neuen Vorstand: Julian Mittermeier übernimmt künftig den Vorsitz des Vereins, unterstützt von Stefanie Weinhart als stellvertretende Vorsitzende. Sebastian Eckert wurde in einer Doppelfunktion zum Schriftführer und Kassenprüfer gewählt. Ein weiterer zentraler Punkt der Versammlung war die Abstimmung über eine Satzungsänderung, die von den Mitgliedern ebenfalls einstimmig angenommen wurde. Der neue Vorstand blickt motiviert auf die kommenden Aufgaben und setzt sich weiterhin für die Förderung der offenen Kinder- und Jugendarbeit in Umkirch ein.



Neuer Vorstand des Fördervereins JuZe Umkirch e.V. (von links nach rechts): Sebastian Eckert, Stefanie Weinhart, Julian Mittermeier. Foto: Imke Senst



## Judozentrum Umkirch

### Trainingszeiten

**Judo** (ab 12 Jahre):

Montag & Freitag

19.00 - 20.30 Uhr

Trainer: Dietmar Meiser & Fredy Herz

**Kinder Judo** (5 bis 8 Jahre):

Donnerstag von 16.45 – 17.45 Uhr

Anfänger

Trainerteam: Nancy Herz

**Kinder Judo** (7 bis 14 Jahre):

Donnerstag 18.00 – 19.30 Uhr Anfänger und Fortgeschrittene

Trainerteam: Nancy und Fredy Herz

**Aerobic All-Level** (ab 12 Jahre):

Freitag & Montag 18.00 – 18.50 Uhr

Trainerin: Nancy Herz

**Ansprechpartner des JSC Umkirch:**

Cheftrainer: Fredy Herz, Tel.: 07665-6374,

E-Mail: [fredyherz@bairbi.de](mailto:fredyherz@bairbi.de)

Vorsitzende: Caroline Neuwöhner, Tel.: 07665-9689425,

E-Mail: [clacord@web.de](mailto:clacord@web.de)

## SPD Ortsverein Umkirch

### Einladung zum SPD-Stammtisch

Bei unserem Treffen geht es in lockerer Runde um alles, was gerade aktuell ist

Wir treffen uns wie gewohnt in der

**Pizzeria Piccolo Mondo, In der Breite 58, 79224 Umkirch  
am 10. Juni um 19 Uhr**

Jede und Jeder ist willkommen, ob mit oder ohne Parteibuch.

SPD-Ortsverein Umkirch



## VfR-Umkirch e.V.

Fußball - Volleyball - Tischtennis  
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen  
Kinderturnen - Basketball

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48  
Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>  
eMail: [info@vfr-umkirch.de](mailto:info@vfr-umkirch.de)



**SAMSTAG**  
**28. JUNI 2025**  
**AB 11 UHR**

**SPORTFEST**  
**VFR UMKIRCH**

**BASKETBALL**

**WO?**  
**BASKETBALL**  
**FREIPLATZ**  
**UMKIRCH**

**STREETBALL**  
**3 X 3**  
**MIXED-TURNIER**

**GRUPPE 1: 10 - 14 JAHRE**  
**GRUPPE 2: 14 - 18 JAHRE**

**TEAM REGELN:**

- 3 FELDPIELER  
(MIND. 1 MÄDCHEN)
- MAX. 2 AUSW.SPIELER

**SPIELZEIT:**

- 8 MIN UNGESTOPPT  
ODER 15 PUNKTE
- 1 KORB = 1 PUNKT

ANMELDUNG : KEINE GEBÜHR

E-MAIL MIT TEAMNAME UND GRUPPE

AN: [BASKET@VFR-UMKIRCH.DE](mailto:BASKET@VFR-UMKIRCH.DE)

**KIDS**  
**BASKETBALL**  
**TRAINING**

**JEDEN SAMSTAG**  
(AUSSER IN DEN SCHULFERIEN UND BEI  
FEIERLICHKEITEN)

**VON 10:00 - 12:00 UHR**

**WO?**  
**TURNHALLE**  
**UMKIRCH**

Gruppe 1: Mixed 8- 10 Jahre  
Gruppe 2: Mixed 10 - 14 Jahre

---

**JEDEN DIENSTAG**  
(AUSSER IN DEN SCHULFERIEN UND BEI  
SCHLECHTEM WETTER)

**VON 17:00 - 18:00 UHR**

**WO?**  
**FREIPLATZ**  
**UMKIRCH**

Gruppe 2: Mixed 10 - 14 Jahre  
(Team Training)

Für mehr Informationen schickt  
gerne eine Mail an:  
[basket@vfr-umkirch.de](mailto:basket@vfr-umkirch.de)

Mathias & Kathrin

*Ende*  
des redaktionellen Teils



# Frühlings- aktion

4 Anzeigen bezahlen  
+ 2 kostenlos dazu!

## Starten Sie kraftvoll in die Frühlings- und Sommerzeit mit unserer attraktiven Aktion für Ihre Werbeanzeigen!

**Für einen begrenzten Zeitraum erhalten Sie  
6 Anzeigen zum Preis von 4 – das sind gleich  
2 Anzeigen völlig kostenlos!**

### Vorteile für Sie:

- **Mehr Sichtbarkeit:**  
Maximieren Sie Ihre Reichweite, ohne zusätzliche Kosten.
- **Kostenersparnis:**  
Werben Sie effektiv und schonen Sie gleichzeitig Ihr Budget.
- **Perfekter Saisonstart:**  
Nutzen Sie die Frühlings- und Sommermonate, um Ihre Angebote, Events oder Kampagnen sichtbar zu machen.

### So funktioniert's:

1. **Buchen Sie 6 Anzeigen** in unserem System.
2. **Erhalten Sie die 2 kostengünstigsten Anzeigen kostenlos** dazu.
3. **Profitieren Sie von insgesamt 6 Anzeigen, die Ihre Zielgruppe erreichen.**

**Unsere Aktion ist gültig von  
KW 16 bis einschließlich KW 26  
(14.04. bis 27.06.2025)**

**Nutzen Sie die Gelegenheit und platzieren Sie Ihre Werbebotschaft zur besten  
Jahreszeit! Bei Fragen zur Buchung sind wir jederzeit für Sie da.  
Gemeinsam sorgen wir für eine erfolgreiche Frühlings- und Sommersaison!**

### BEDINGUNGEN DER AKTION:

- Es gelten unsere **AGB** (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und die aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen.
- **Anzeigenvorlagen (Druckunterlagen):** Bitte bis donnerstags, 9 Uhr der Vorwoche einreichen.
- **Zahlungsmethoden:** Nur mit erteilter Abbuchungserlaubnis. Andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen.
- **Bestehende Vereinbarungen:** Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind für diese Aktion außer Kraft gesetzt. Das mm-Volumen wird jedoch Ihrem Abschluss gutgeschrieben.
- **Farbzuschläge:** Nicht rabattfähig.
- **Aktionszeitraum:** Alle Anzeigen müssen innerhalb des Aktionszeitraums geschaltet werden.
- **Aktionscode:** Bitte geben Sie bei der Anzeigenbestellung den Code **P-2025-02** an.

## Wir suchen Dich als Lagerist in Vollzeit

Vorzugsweise: Installateur Kenntnisse

Sende deine Bewerbung an:  
Herrn Raffaele Volpe,  
r.volpe@proehl-gmbh.de  
oder Tel: 07665-7022

**Volker Pröhl GmbH**  
Am Gansacker 24, 79224 Umkirch  
www.proehl-gmbh.de



## SE-COMPUTER

Ihr Computergeschäft am Kaiserstuhl

„Mir mache des“

Altweg 21 - 79356 Eichstetten - Tel. 07663/940326

### Die Zeit läuft!

Windows 11

14.10.2025 Windows 10 Supportende!

Jetzt auf Windows 11 umsteigen und zukunftssicher bleiben!

## Hausmeister auf Minijob-Basis (m/w/d) gesucht

Für die Betreuung unseres Bürogebäudes im Gewerbegebiet FR-Hochdorf suchen wir ab sofort einen handwerklich und technisch geschickten Minijobber.

**Aufgaben:** Pflege und Instandhaltung der Außenanlage und des Firmengeländes, sowie Durchführung kleiner Wartungs- und Reparaturtätigkeiten am und im Gebäude.

Wir freuen uns auf Ihre E-Mail an: [personal@becker-objektraum.de](mailto:personal@becker-objektraum.de)



**LBS**

## Jetzt Zinsen sichern!

Bezirksleiter Kevin Menner

Tel. 0761-36887-60

[kevin.menner@lbs-sued.de](mailto:kevin.menner@lbs-sued.de)

## WeinVierFalt

Weinpräsentation der Weingüter

Faber - Markgräflerland • Schmidt - Kaiserstuhl

Ritter - Breisgau • Bader - Tuniberg

Samstag, 14.6. ab 17 Uhr auf dem

Weingut Bader, Opfingen, Wippertskirch 4

## WINTER

**Solar  
Sanitär  
Heizung  
Blechnerei  
Kundendienst**

Dorfstraße 34  
79232 March-Hugstetten  
Telefon 076 65 22 05  
Telefax 076 65 40 727  
[www.winter-sanitaer-heizung.de](http://www.winter-sanitaer-heizung.de)  
[winter-sanitaer-march@t-online.de](mailto:winter-sanitaer-march@t-online.de)

## Verstopfte Rohre

in Küche, Bad, WC, Keller  
privat oder Gewerbe?

**Schirmeier Notdienst Tag und Nacht**

Tel. 0 761 / 870 68 53, mobil: 0174 - 3 34 74 85

## SUCHE EIGENTUMSWOHNUNG VON PRIVAT

Direkter Ankauf von Privat.

**Tel. 07634 350 9866**

## DRUCKSACHEN AB AUFLAGE 1 ...

### MIT UNS FINDEN SIE DIE RICHTIGE WERBEFORM FÜR IHREN KUNDENFANG

Wussten Sie schon, dass beim Primo-Verlag nicht nur Ihr Heimatblatt hergestellt wird? Vor allem Kommunen, Schulen, Vereine und Kirchen nutzen gerne unser vielfältiges Angebot an Druckdienstleistungen. In unserer hochmodernen Druckerei entstehen nicht nur PRIMO-Heimatblätter. Von uns erhalten Sie auch Ihre privaten oder geschäftlichen Drucksachen.

**Publikationen:** Amts- und Mitteilungsblätter, Festschriften/Chroniken, Bücher, Vereinszeitungen, Schülerzeitungen

**Geschäftspapiere:** Visitenkarten, Briefbogen, Formulare, Durchschreibesätze, Geschäftsberichte

**Werbemittel:** Blöcke, Kalender, Broschüren, Prospekte, Flyer, Mailings, Kataloge, Plakate

**Private Drucksachen:** Einladungen, Grußkarten, Trauerkarten, Hochzeitszeitungen, Familienanzeigen

und vieles mehr...



**Austräger gesucht für 's Blättele**

[jobs.primo-stockach.de/zusteller-in-werden](http://jobs.primo-stockach.de/zusteller-in-werden)



**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
☎ 07771 9317-932 ✉ [print@primo-stockach.de](mailto:print@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



Die **Elektro Schönberger GmbH & Co. KG** ist ein mittelständiges, elektrotechnisches Unternehmen, das bereits **seit 1924** erfolgreich viele namhafte Kunden aus der Region Kaiserstuhl, Breisgau und darüber hinaus betreut. Mit unserem Team aus 93 Mitarbeitenden schaffen wir Lösungen, rund um den Bereich der modernen Elektrotechnik.

Zur **Verstärkung unseres Teams** in der Verwaltung besetzen wir zum **01.09.2025** eine Ausbildungsstelle zur/zum

### **Kauffrau/Kaufmann für Büromanagement (m/w/d)**

#### **Du bringst mit:**

Interesse an Verwaltungstätigkeiten und Spaß an der Arbeit mit dem PC und den Office Programmen.  
Du arbeitest eigenständig, bist kommunikativ, lernbereit und hast mindestens einen mittleren Bildungsabschluss.

#### **Wir bieten dir:**

- Eine überdurchschnittliche Ausbildungsvergütung, die jährlich steigt
- Vermögenswirksame Leistungen/betriebliche Altersvorsorge
- Erstattung der Azubi-Regiokarte
- Geregelte Arbeitszeiten
- Betriebliche Weiterbildung
- Moderne Hard- & Software
- Einblick in alle Abteilungen
- Tolles, erfahrenes Team, das dir immer zur Seite steht
- Ein Job in einer sicheren Branche mit langfristigen Perspektiven
- Sehr gute Übernahmechancen nach deiner Ausbildung

#### **Was dich in der 3-jährigen Ausbildungszeit erwartet:**

- Projektmanagement
- Rechnungs- und Auftragsbearbeitung, Zahlungsein-/ausgänge prüfen
- Büroabläufe organisieren
- Schriftverkehr und Kommunikation per Email, Telefon etc.
- Personalunterlagen und Lohnabrechnungen bearbeiten
- Organisation Kundendienst
- Umgang mit Outlook, Teams, Word und Excel

Du willst deine Chance nutzen, uns und den Arbeitsalltag während eines **Praktikums** kennenzulernen? Gewinne erste Einblicke und finde heraus, ob die Ausbildung zu dir passt.

**Bewerbe dich** jetzt mit deinen Unterlagen (Anschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse) per Email an: [bewerbung@elektro-schoenberger.de](mailto:bewerbung@elektro-schoenberger.de) oder per Post an: Elektro Schönberger GmbH & Co. KG, z. Hd. Personalabteilung, Frohmattenstr. 17, 79268 Bötzingen

Wir freuen uns auf deine Bewerbung! Bei Rückfragen steht dir Frau Schäfer telefonisch unter 07663/9345-29 zur Verfügung.

## **ACHTUNG!!! Vorgezogener Anzeigenschluss in der kommenden Woche!**

**Anzeigenschluss Montag → Freitag in der Vorwoche 9 Uhr**

**Anzeigenschluss Dienstag → Montag 9 Uhr**

**Anzeigenschluss Mittwoch → Dienstag 9 Uhr**



**Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG**

☎ 07771 9317-11

✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

**[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)**



**IWS**

**Installationswand mit System**

### **TOP Team sucht Metallbauer/Schlosser (m/w/d) für Produktion**

#### **Wir bieten:**

- Unbefristeter Arbeitsvertrag
- Sehr gutes Betriebsklima
- Vielseitiges Aufgabenfeld mit Eigenverantwortung
- Attraktives Gehaltspaket
- Bike Leasing

#### **Aufgabenbereich:**

- Herstellen von Werkstücken
- Produktion von Stahlprofilsystemen
- Vorbereiten, schweißen, fertigstellen

#### **Anforderungen:**

- Abgeschlossene Ausbildung zum Metallbauer/Schlosser oder ähnliche Erfahrung/Qualifikation
- MAG-Schweißkenntnisse
- Idealerweise Staplerführerschein

#### **Interesse?**

Dann sende Deine Bewerbung an:

**[bewerbung@bstrinklin.de](mailto:bewerbung@bstrinklin.de)**

oder vereinbare einen Termin unter 07663 – 910 19-0

BST Rinklin GmbH, Schochenwinkel 2, 79353 Bahlingen,  
[www.bstrinklin.de](http://www.bstrinklin.de)



**Elektro Meßmer GmbH**

Draisstraße 1 | 79232 March | Tel.: 07665 938 42 00  
[info@elektro-messmer.de](mailto:info@elektro-messmer.de) | [www.elektro-messmer.de](http://www.elektro-messmer.de)



**Schwarzwald Küche**

- ✓ [bewerbung@kramer-schwarzwald.de](mailto:bewerbung@kramer-schwarzwald.de)
- ✓ WhatsApp: 07665 94 52 20
- ✓ komm einfach vorbei & lerne uns kennen

### **Servicekraft/Verkäufer (m/w/d)**

TZ ab 25 Std./Woche oder Vollzeit

Arbeitszeit: Mo. – Sa. 6 – 15 Uhr, nach Plan

**Tolles Team | Hansefit | Job-Rad**

**KFZ zur privaten Nutzung nach der Probezeit**

Kramer GmbH • GE Umkirch • [kramer-schwarzwald.de](http://kramer-schwarzwald.de)